

Boletín de Explotación de la UIT

www.itu.int/itu-t/bulletin

N.º **1183** 1.XI.2019 (Informaciones recibidas hasta el 15 de octubre de 2019) ISSN 1564-5231 (En línea internet)

Place des Nations CH-1211
Genève 20 (Suiza)
Tel: +41 22 730 5111
E-mail: itumail@itu.int

Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB)
Tel: +41 22 730 5211
Fax: +41 22 730 5853
E-mail: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int

Oficina de Radiocomunicaciones (BR)
Tel: +41 22 730 5560
Fax: +41 22 730 5785
E-mail: brmail@itu.int

Índice

Página

INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: <i>Nota de la TSB</i>	3
Aprobación de Recomendaciones UIT-T	4
Servicio telefónico:	
<i>Dinamarca (Danish Energy Agency, Copenhagen)</i>	6
<i>Ghana (National Communications Authority (NCA), Accra)</i>	7
<i>Gibraltar (Gibraltar Regulatory Authority)</i>	8
Restricciones de servicio	10
Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)	10

ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones	11
Lista de códigos de operador de la UIT	12
Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)	13
Plan de numeración nacional	14

www.itu.int



<i>Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación*</i>		<i>Incluidas las informaciones recibidas hasta el:</i>
1184	15.XI.2019	1.XI.2019
1185	1.XII.2019	15.XI.2019
1186	15.XII.2019	2.XII.2019

* Estas fechas conciernen únicamente a la versión inglesa.

INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

Nota de la TSB

- A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT: BE N.º
- 1162 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 15 de diciembre de 2018)
 - 1161 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de diciembre de 2018)
 - 1154 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 15 de agosto de 2014)
 - 1125 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de junio de 2017)
 - 1125 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 1 de junio de 2017)
 - 1117 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 1 de febrero de 2017)
 - 1114 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2016)
 - 1109 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de octubre de 2016)
 - 1096 Hora Legal 2016
 - 1060 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situación al 15 de septiembre de 2014)
 - 1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)
 - 1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)
 - 1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)
 - 1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)
 - 994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)
 - 991 Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)
 - 980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)
 - 978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)
 - 977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)
 - 976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)
 - 974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)
 - 955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomendación UIT-T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)
 - 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))
- B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT-T:
- | | |
|--|--|
| Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT-T M.1400 (03/2013)) | www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html |
| Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170) | www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html |
| Lista de empresas de explotación reconocidas (EER) | www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html |

Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-68, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

- ITU-T G.1033 (10/2019): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T J.1600 (10/2019): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T X.500 (10/2019): Tecnología de la información – Interconexión de sistemas abiertos – El directorio: Visión de conjunto de conceptos, modelos y servicios
- ITU-T X.501 (10/2019): Tecnología de la información – Interconexión de sistemas abiertos – El directorio: Modelos
- ITU-T X.509 (10/2019): Tecnología de la información – Interconexión de sistemas abiertos – El directorio: Marcos para certificados de claves públicas y atributos
- ITU-T X.511 (10/2019): Tecnología de la información – Interconexión de sistemas abiertos – El directorio: Definición de servicio abstracto
- ITU-T X.518 (10/2019): Tecnología de la información – Interconexión de sistemas abiertos – El directorio: Procedimientos para operación distribuida
- ITU-T X.519 (10/2019): Tecnología de la información – Interconexión de sistemas abiertos – El directorio: Especificaciones de protocolo
- ITU-T X.520 (10/2019): Tecnología de la información – Interconexión de sistemas abiertos – El directorio: Tipos de atributos seleccionados
- ITU-T X.521 (10/2019): Tecnología de la información – Interconexión de sistemas abiertos – El directorio: Clases de objeto seleccionadas
- ITU-T X.525 (10/2019): Tecnología de la información – Interconexión de sistemas abiertos – El directorio: Replicación
- ITU-T X.694 (2015) Cor. 1 (10/2019)
- ITU-T X.893 (2007) Cor. 1 (10/2019)
- ITU-T Z.100 (10/2019): Lenguaje de especificación y descripción - Visión general de SDL-2010
- ITU-T Z.100 Annex F1 (10/2019): Lenguaje de especificación y descripción – Visión general de SDL-2010 – Definición formal de SDL: Visión general
- ITU-T Z.100 Annex F2 (10/2019): Lenguaje de especificación y descripción – Visión general de SDL-2010 – Definición formal de SDL: Semántica estática
- ITU-T Z.100 Annex F3 (10/2019): Lenguaje de especificación y descripción – Visión general de SDL-2010 – Definición formal de SDL: Semántica dinámica
- ITU-T Z.101 (10/2019): Lenguaje de especificación y descripción - SDL-2010 básica
- ITU-T Z.102 (10/2019): Lenguaje de especificación y descripción - SDL-2010 integral
- ITU-T Z.103 (10/2019): Lenguaje de especificación y descripción - Notación abreviada y anotación en SDL-2010
- ITU-T Z.104 (10/2019): Lenguaje de especificación y descripción - Datos y lenguaje de acción en SDL-2010
- ITU-T Z.105 (10/2019): Lenguaje de especificación y descripción - SDL-2010 combinado con módulos ASN.1
- ITU-T Z.106 (10/2019): Lenguaje de especificación y descripción - Formato de intercambio común para SDL-2010
- ITU-T Z.107 (10/2019): Lenguaje de especificación y descripción - datos orientados a objetos en SDL-2010
- ITU-T Z.161 (10/2019): Notación de pruebas y de control de pruebas versión 3: Lenguaje núcleo de TTCN-3
- ITU-T Z.161.2 (10/2019): Notación de prueba y de control de prueba versión 3: Ampliaciones de lenguaje TTCN-3: Apoyo para la configuración e implantación
- ITU-T Z.161.6 (10/2019): Notación de prueba y de control de prueba, versión 3: extensiones de lenguaje TTCN-3: ajustes avanzados

- ITU-T Z.161.7 (10/2019): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Z.166 (10/2019): Notación de pruebas y de control de pruebas versión 3: Interfaz de control
- ITU-T Z.169 (10/2019): Notación de pruebas y control de pruebas versión 3 (TTCN-3): Utilización de esquemas XML con TTCN-3

Servicio telefónico (Recomendación UIT-T E.164)

url: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

Dinamarca (indicativo de país +45)

Comunicación del 8.X.2019:

La *Danish Energy Agency*, Copenhague, anuncia las siguientes actualizaciones del plan nacional de numeración de Dinamarca:

- Supresión – Servicios de comunicaciones móviles

<i>Proveedor</i>	<i>Serie de numeración</i>	<i>Fecha de supresión</i>
Maxtel.dk ApS	91300fgh y 91303fgh	5.VIII.2019

- Asignación – M2M Communication

<i>Proveedor</i>	<i>Serie de numeración</i>	<i>Fecha de asignación</i>
Firmafon ApS	37100150ijkl y 37100160ijkl	20.IX.2019

- Asignación – Servicios de comunicaciones móviles

<i>Proveedor</i>	<i>Serie de numeración</i>	<i>Fecha de asignación</i>
lpnordic A/S	91302fgh	20.IX.2019

- Asignación – Servicios de comunicaciones fijas

<i>Proveedor</i>	<i>Serie de numeración</i>	<i>Fecha de asignación</i>
Maxtel.dk ApS	62600fgh, 43400fgh y 70171fgh	20.IX.2019

- Asignación – Servicios de comunicaciones fijas

<i>Proveedor</i>	<i>Serie de numeración</i>	<i>Fecha de asignación</i>
Gotanet AB	36877fgh	1.X.2019

- Asignación – Números de llamada gratuita

<i>Proveedor</i>	<i>Serie de numeración</i>	<i>Fecha de asignación</i>
Gotanet AB	80107fgh	1.X.2019

- Asignación – Servicios de comunicaciones móviles

<i>Proveedor</i>	<i>Serie de numeración</i>	<i>Fecha de asignación</i>
Gotanet AB	81377fgh	1.X.2019

- Asignación – Con recargo

<i>Proveedor</i>	<i>Serie de numeración</i>	<i>Fecha de asignación</i>
Gotanet AB	901017gh	1.X.2019

- Asignación – Comunicación M2M

Proveedor	Serie de numeración	Fecha de asignación
Gotanet AB	37100371ijkl	1.X.2019

Contacto:

Danish Energy Agency
 43 Carsten Niebuhrs Gade
 1577 COPENHAGUE V
 Dinamarca
 Tel: +45 33 92 67 00
 Fax: +45 33 11 47 43
 E-mail: ens@ens.dk
 URL: www.ens.dk

Ghana (indicativo de país +233)

Comunicación del 11.IX.2019:

La *National Communications Authority (NCA)*, Accra, anuncia la asignación de nuevos bloques de numeración a un operador existente, Scancom PLC (MTN Ghana).

a) Descripción general:

La longitud mínima del número (excepto el indicativo de país) es de:9 dígitos
 La longitud máxima del número (excepto el indicativo de país) es de:9 dígitos.

b) Detalles del plan de numeración:

NDC (indicativo nacional de destino) o primeras cifras del N(S)N (número nacional (significativo))	Longitud del número N(S)N		Utilización del número E.164	Información adicional
	Longitud máxima	Longitud mínima		
59Y (NDC) Y = 1, 2, 3, 4, 5 & 6 (59 1XX XXXX) (59 2XX XXXX) (59 3XX XXXX) (59 4XX XXXX) (59 5XX XXXX) (59 6XX XXXX)	9	9	No geográfico para servicios móviles	Scancom PLC (MTN Ghana)

Contacto:

National Communications Authority (NCA)
 Sr. Paul Kofi Datsa
 NCA Tower, No. 6 Airport City
 Kotoka International Airport
 P.O. Box CT 1568, Cantonments
 ACCRA
 Ghana
 Tel: +233 302 776 621
 Fax: +233 302 763 449
 E-mail: info@nca.org.gh
 URL: www.nca.org.gh

Gibraltar (indicativo de país +350)

Comunicación del 7.X.2019:

La *Gibraltar Regulatory Authority*, anuncia el siguiente plan de numeración nacional para Gibraltar.

Presentación del plan de numeración nacional UIT-T E.164 para el indicativo de país 350

- a) Descripción general:
La longitud mínima del número (excepto el indicativo de país) es de:8 dígitos.
La longitud máxima del número (excepto el indicativo de país) es de:8 dígitos.
- b) Enlace con la base de datos nacional (o cualquier lista aplicable) con los números UIT-T E.164 dentro del plan nacional de numeración (de haberlo):
<https://www.gra.gi/communications/numbering-plan>
- c) Enlace a la base de datos en tiempo real en la que figuran (en su caso) números UIT-T E.164 portados.
- d) Detalles del plan de numeración:

NDC (indicativo nacional de destino) o primeras cifras del N(S)N (número nacional (significativo))	Longitud del número N(S)N		Utilización del número E.164	Información adicional
	Longitud máxima	Longitud mínima		
200	8	8	Números geográficos para servicios de comunicaciones fijas	Asignado a Gibtelecom
216	8	8	Números geográficos para servicios de comunicaciones fijas	Reservado. No se atribuirán más números de esta gama
222	8	8	Números geográficos para servicios de comunicaciones fijas	Asignado a u-mee
225	8	8	Números geográficos para servicios de comunicaciones fijas	Asignado a GibFibreSpeed
50	8	8	Servicios móviles	Reservado para servicios móviles
51	8	8	Servicios móviles	Asignado a GibFibreSpeed
52	8	8	Servicios móviles	Reservado para servicios móviles
53	8	8	Servicios móviles	Reservado para servicios móviles
54	8	8	Servicios móviles	Asignado a Gibtelecom
55	8	8	Servicios móviles	Reservado para servicios móviles
56	8	8	Servicios móviles	Asignado a Gibtelecom
57	8	8	Servicios móviles	Asignado a Gibtelecom
58	8	8	Servicios móviles	Asignado a Gibtelecom
59	8	8	Servicios móviles	Reservado para servicios móviles
62	8	8	Servicios móviles	Se suprimirá el 13 de marzo de 2020

Contacto:

Gibraltar Regulatory Authority
Sr. Gavin Santos – Communications Regulatory Manager
gavin.santos@gra.gi
2nd Floor, Eurotowers 4,
1 Europort Road,
Gibraltar, GX11 1AA
Tel: +350 20074636
Fax: +350 20072166
E-mail: communications@gra.gi
URL: www.gra.gi

Restricciones de servicio

Véase URL: www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012

<i>País/zona geográfica</i>	<i>BE</i>
Seychelles	1006 (p.13)
Eslovaquia	1007 (p.12)
Malasia	1013 (p.5)
Tailandia	1034 (p.5)
Santo Tomé y Príncipe	1039 (p.14)
Uruguay	1039 (p.14)
Hong Kong, China	1068 (p.4)
Ucrania	1148 (p.5)

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

ADD	insertar	PAR	párrafo
COL	columna	REP	reemplazar
LIR	Leer	SUP	suprimir
P	página(s)		

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 15 de diciembre de 2018)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1162 - 15.XII.2018)

(Enmienda N.º19)

<i>País o Zona geográfica</i>	<i>MCC+MNC *</i>	<i>Nombre de la Red/Operador</i>
Caimán (Islas) ADD		
	346 001	WestTel Ltd., trading as Logic
Dinamarca ADD		
	238 17	Gotanet AB
España ADD		
	214 36	ALAI OPERADOR DE TELECOMUNICACIONES, S.L.
Uruguay SUP		
	748 00	Ancel - TDMA
	748 03	Ancel
Uruguay LIR		
	748 01	Administración Nacional de Telecomunicaciones (ANTEL)
	748 07	Telefónica de Uruguay S.A. (Movistar)
	748 10	AM Wireless Uruguay S.A. (Claro)

* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil
MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Lista de códigos de operador de la UIT
(Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013))
(Situación al 15 de septiembre de 2014)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1060 – 15.IX.2014)
(Enmienda N.º 87)

<i>País o zona/código ISO Nombre de la Empresa/Dirección</i>	<i>Código de empresa (código de operador)</i>	<i>Contacto</i>
Alemania (República Federal de) / DEU	ADD	
EDNT IT-Services GmbH Werner-von-Siemens-Strasse 7 D-64625 BENSHEIM	EDNT01	Mr Karlheinz Knapp Tel.: +49 6251 8405 0 Fax: +49 6251 8405 597 E-mail: portierung@ednt.de
Plus.line AG Erlenstrasse 2 D-60325 FRANKFURT	PLINE	Mr Grischa Stegemann Tel.: +49 69 758915 0 Fax: +49 69 758915 33 E-mail: ltg@plusline.de
questnet GmbH Byhlener Strasse 1 D-03044 COTTBUS	DEU411	Mr René Kockisch Tel.: +49 355 35759 41 Fax: +49 355 35759 10 E-mail: rk@questnet.de

**Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))
(Situación al 1 de octubre de 2016)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No. 1109 - 1.X.2016)
(Enmienda No. 63)

<i>País/ Zona geográfica</i>	<i>Nombre único del punto de señalización</i>	<i>Nombre del operador del punto de señalización</i>
<i>ISPC</i>	<i>DEC</i>	
Bosnia y Herzegovina	ADD	
2-218-4	5844	Mostar
		JP Hrvatske telekomunikacije d.d. Mostar

ISPC: International Signalling Point Codes.
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Plan de numeración nacional (Según la Recomendación UIT-T E. 129 (01/2013))

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 1.X.2019, ha actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países/zonas geográficas en el sitio web:

<i>País/Zona geográfica</i>	<i>Indicativo de país (CC)</i>
Kirguistán	+996
Letonia	+371